

CL110K/RT · CL110K/RR

KALIBRIER - UND FEINSCHLIFFAUTOMATEN



 **scm**

SCM GRUPPE: TRADITION UND FORTSCHRITT

SCM: EINE STABILE INDUSTRIELLE STRUKTUR

Die SCM-Gruppe ist einer der grössten Holzbearbeitungsmaschinen-Hersteller der Welt. Heute stellt die Gruppe mit 25 Betrieben und 40 Jahren Erfahrung eine dynamische Wirklichkeit dar, die auch in folgenden Bereichen vertreten ist:

- Betriebsanlagen "Turn Key"
- Giessereien
- Elektrosysteme
- Angewandte Forschung
- Berufsausbildung

SCM: VOLLKOMMENE UND UNTERSCHIEDLICHE HOLZBEARBEITUNGS- MASCHINEN

Die SCM - Gruppe produziert eine komplette Linie der Sekundärholzverarbeitungsmaschinen in einzelnen spezialisierten Werken.

Die Erzeugnisse, von Standardmaschinen bis zu flexiblen Bearbeitungssystemen, werden alle von SCM selbst hergestellt: Mechanik, Automatisierungsvorrichtungen, Verfahrenselektronik und Mechanik/Elektronik-Integration.

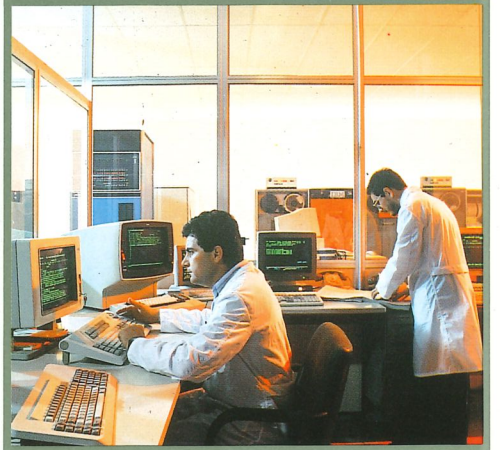
Alle SCM-Maschinen werden in einem automatischen, computergesteuerten Zeichenzentrum entworfen und nach numerischer Fertigungstechnologie hergestellt.

Die SCM-Maschinen sind in der ganzen Welt durch Filialen, Vertragshändler und Agenten vertreten, die überall einen präzisen und pünktlichen Beratungs- und Kundendienst garantieren.

SCM: BESTÄNDIGER EINSATZ IN DER FORSCHUNG

Die SCM - Gruppe stellt jährlich beträchtliche finanzielle Mittel für Forschungszwecke zur Realisierung von sicheren und ergonomischen Maschinen mit technologischen Neuheiten zur Verfügung. Eines der modernsten Lärmforschungslabors Europas hat grosse Resultate bei der Maschinenlärmminderung erzielt, ohne die Leistungen der Maschinen zu beeinträchtigen.

Der Einsatz der Forschung verbindet sich mit dem Einsatz der Berufsausbildung: SCM hat als einzigste Firma des Holzsektors eine Berufsschule zur Spezialausbildung von jungen Menschen aus aller Welt, die später in den verschiedensten Sektoren der Holzindustrie eingesetzt werden können.



SCM DESIGN: EIN ERGONOMISCHER STIL



Ausführung mit Sonderzubehör

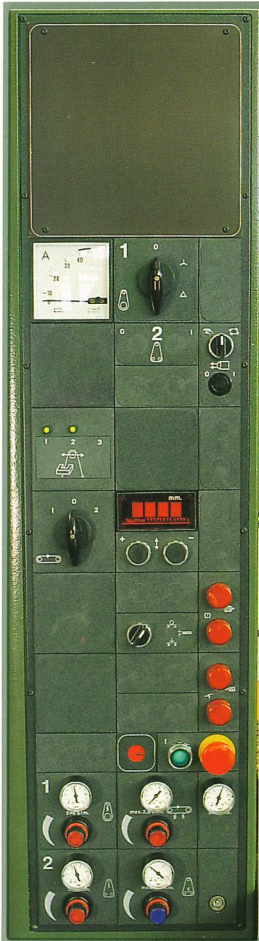




DAS DESIGN DIENT DER FUNKTION.

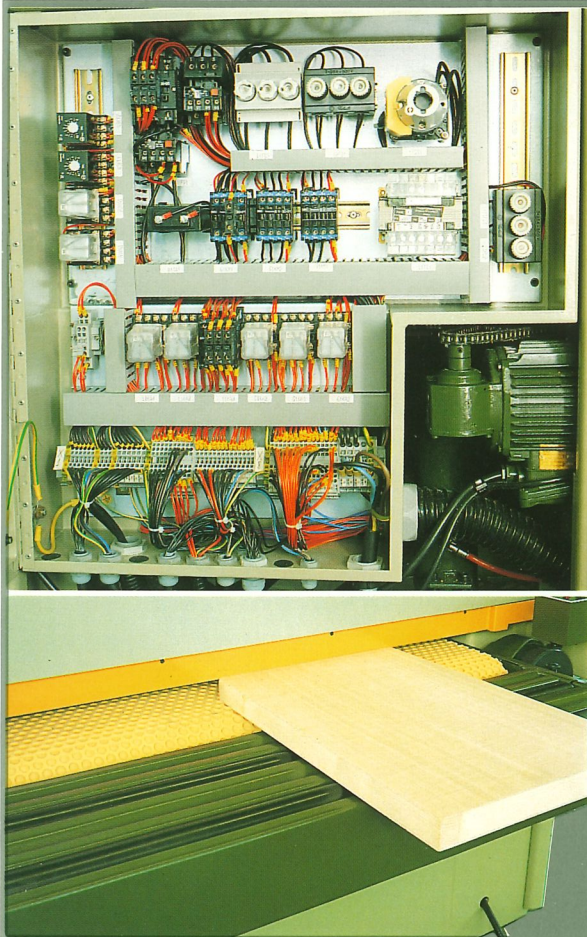
Das neue SCM-Design unterscheidet sich durch eine weiche Linienführung, sowie durch helle und dunkle Grüntöne von dem bisherigen Erscheinungsbild. Dies sind markante Erkennungszeichen einer neuen Konstruktionslinie der SCM-Maschinen, die sich durch Funktionalität und Sicherheit im Verhältnis zwischen Mensch und Maschine auszeichnen.

PRAKTISCH UND SICHER



STEUERPULT.

Die Steuer- und Kontrollzentrale befindet sich in einem Pult an der linken Maschinenvorderseite. Dank dieser Anbringung ist der Maschinenführer in der Lage ohne Zeitverlust die Maschine einzuschalten, einzustellen und zu überwachen. Alle Bedienungselemente sind durch allgemein gebräuchliche Symbole leicht verständlich. Die Maschine kann an dieser Stelle mit einem Fehlerdiagnose-System ausgerüstet werden (Sonderzubehör), das die NOT-AUS-Schaltungen, Motorschutz, Druckwächter und Bremsabnutzung kontrolliert.



ELEKTROSCHRANK UND UNFALLSICHERHEIT.

Der Elektroschrank wurde entsprechend internationaler Vorschriften gebaut. Er ist mit einem abschließbaren Hauptschalter versehen. Alle Motoren sind gegen Überlastung und Kurzschluß abgesichert.

Zusätzlich ist die Maschine mit Not-Aus-Schaltungen gegen Bandriß, mit vorderem Handschutz und hinterem Not-Aus-Pilzkopf-Schalter ausgerüstet. Die Auslaufrollenbahn verfügt über einen Handschutz in Form einer beweglichen Leiste.

VIELSEITIG UND PRÄZIS

SCHLEIFAGGREGATE.

Die Schleifaggregate befinden sich in einer extrem steifen, schwingungsfreien Stahlkonstruktion.

Alle, den Schleifaggregaten zugeordneten Walzen, sind elektronisch ausgewuchtet.

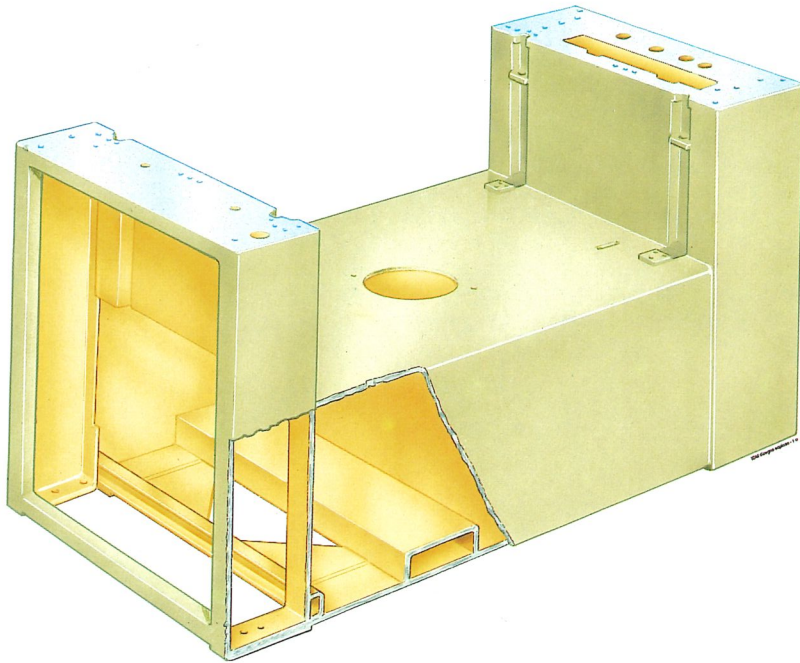
Bei dem Modell CL110/K bestehen die Schleifaggregate aus:

- Kontaktwalze mit \varnothing 220 mm. mit schrägverrippter Gummibeschichtung lieferbar in den Härtegraden von 85° Sh bis 20° Sh. Sie bietet sowohl hohe Bearbeitungsgenauigkeit, wie auch eine optimale Oberflächenqualität des Schleifgutes.
- Zentral gelagerter Schleifband-Spannrolle, die automatisch konische Formen des Schleifbandes ausgleicht.
- 2 Schleifschuhen serienmäßig (für das 2te Aggregat des Mod. RT), einer mit hartem Filzbelag für Massivholzschliff und einer mit weicherem Belag für den Furnierschliff.

Der Einsatz des Schleifschuhes erfolgt automatisch und ist mit der zweiten Vorschubgeschwindigkeit synchronisiert.

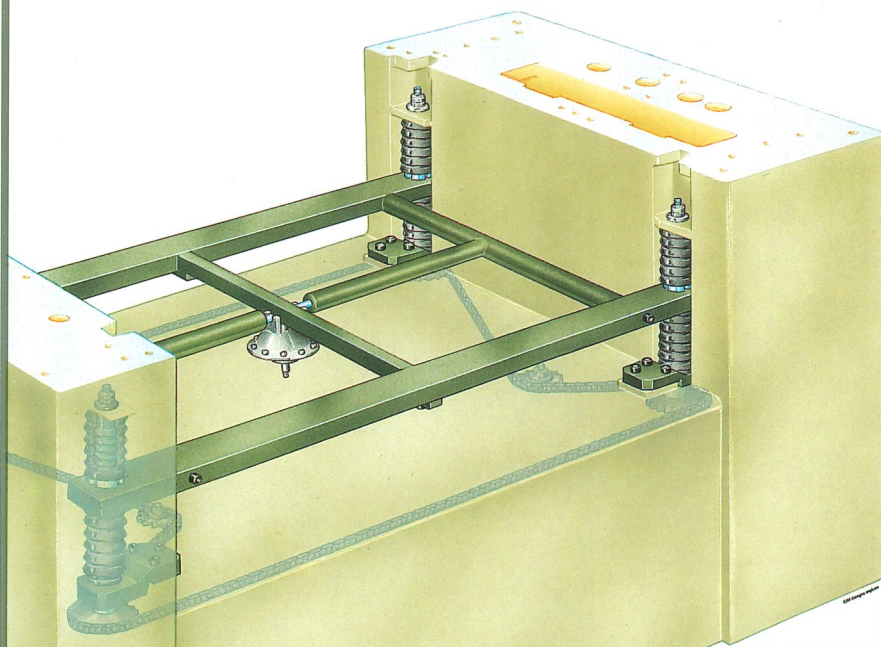


MODERNE TECHNIK UND ZUVERLÄSSIGKEIT



MASCHINENSTÄNDER.

Der Maschinenständer ist das Ergebnis modernster Technologie, die SCM-Schleifautomaten zeichnen sich durch ihre robuste Bauweise und dauerhafte Zuverlässigkeit aus. Bester Beweis hierfür ist die Herstellung des Maschinenständers, einer mit Hilfe von Industrie-Robotern hergestellten geschlossenen Stahlschweißkonstruktion, auf der die Hauptlast des Maschinengewichtes ruht. Die geschliffene Oberfläche, auf der die Schleifaggregate befestigt sind und das Hubsystem, garantieren konstante und sichere Bezugspunkte für Präzision bei der Bearbeitung.



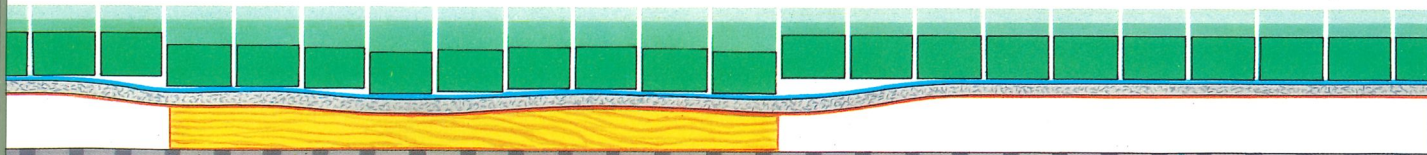
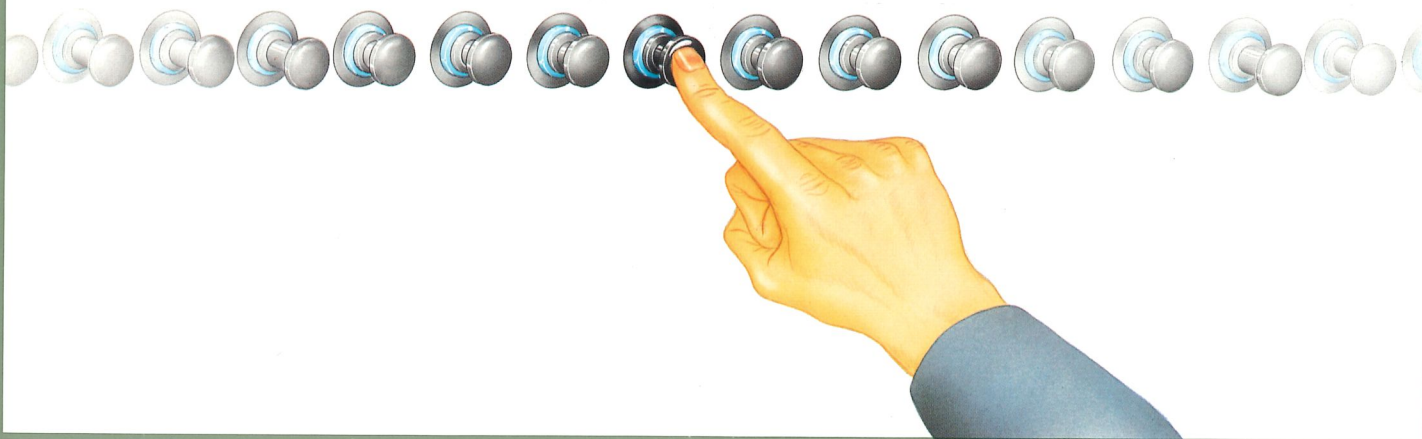
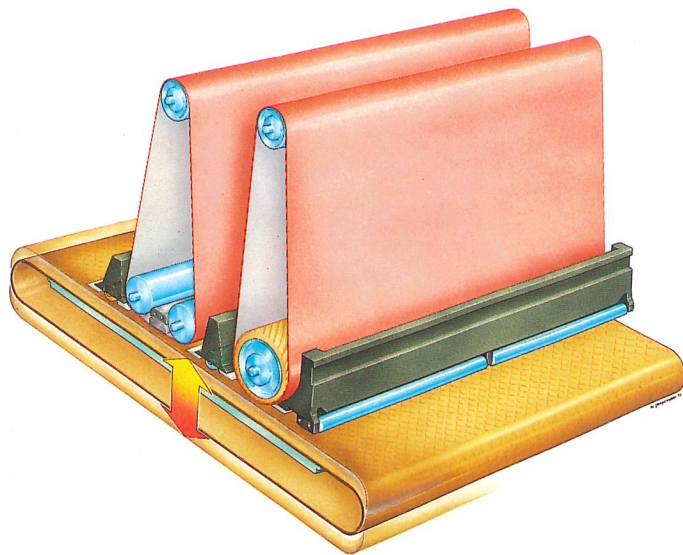
TISCHHUB.

Die Vertikalbewegung des Tisches erfolgt über 4 starke Trapezgewindespindeln, die mit dem Maschinenständer zweifach verankert sind. Dieses System gewährt höchste Sicherheit gegen axiale und vertikale Zugkräfte. Der Tisch liegt auf einem steifen Rahmen auf, der seinerseits mit den vier Spindeln verbunden ist. Er sichert damit bei jeder Schleifhöhe konstante Präzision der Bearbeitung.

HAUPTSÄCHLICHES SONDERZUBEHÖR

FLOATING-TISCH.

Der Floating-Tisch arbeitet mit einem mechanisch-pneumatischen System, das dem Arbeitstisch ermöglicht sich den verschiedenen Stärkendifferenzen der Werkstücke anzupassen und Toleranzen von + 0 bis - 1 mm zu absorbieren. Zusammen mit dem Floating-Tisch wird die Maschine mit starken Druckschuhen ausgerüstet, die mit abrieb- und reibungsfreiem Material beschichtet sind. Zudem sorgen Druckrollen für den leichteren Werkstücktransport.

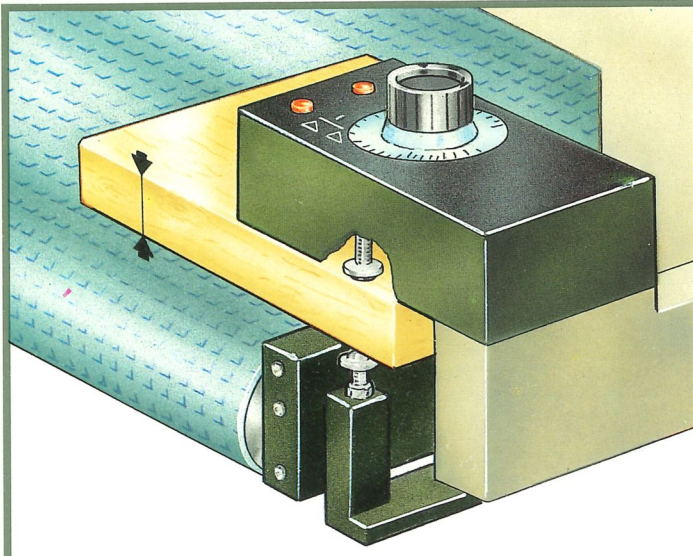


GLIEDERSCHLEIFSCHUH MIT MANUELLER STEUERUNG. (nur für die Ausf. RT)

Dieser Schleifschuh ist untergliedert in 20 unabhängige Druckplättchen, deren pneumatischer Einsatz durch den Maschinenführer abgerufen wird; diese Einrichtung ermöglicht, im Gegensatz zur Standard-Ausführung, eine feinere Abstimmung des Schleifschuhs und ist besonders geeignet für die Bearbeitung von gebogenen oder hohlen Platten.

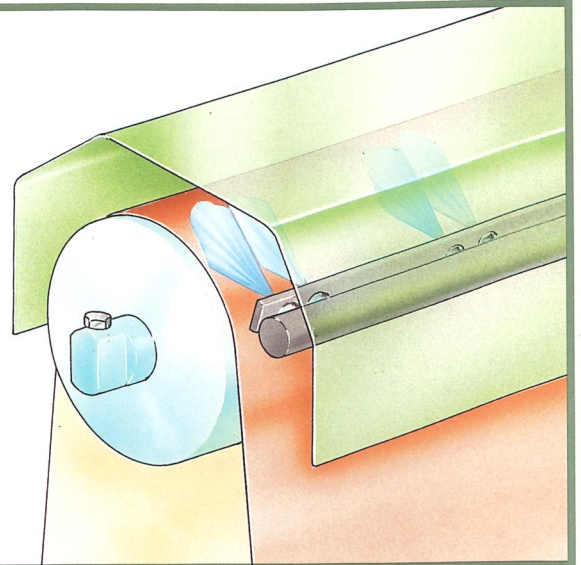
Dieses Zubehör wird besonders für das Schleifen von Wabennestplatten empfohlen, soweit diese nicht mit Fensterausschnitten versehen oder profiliert sind.

HAUPTSÄCHLICHES SONDERZUBEHÖR



AUTOMATISCHE TISCHHÖHENEINSTELLUNG.

Dieses Zubehör ermöglicht automatisch die Werkstückstärke direkt vom Schleifgut abzunehmen und den Schleiftisch einzustellen. Eventuelle Einstellfehler durch Unachtsamkeit seitens des Bedienungspersonals werden damit verhindert.



OSZILLIERENDE BANDREINIGUNG.

Die Luftdüsen der Bandreinigungsvorrichtung befinden sich in der, für die wirkungsvolle Reinigung, günstigsten Position. Die Reinigungseinrichtung besteht aus einer Reihe Luftstrahldüsen mit ausgeriebener Bohrung, die eine gleichmäßige Oszillationsbewegung durchführen, die Bewegung kann in Geschwindigkeit und Hubweg eingestellt werden. Um einen sauberen und kondenswasserfreien Luftstrahl zu erhalten, ist die Bandreinigungsvorrichtung mit einer eigenen, von der übrigen Pneumatikanlage unabhängigen Wartungseinheit mit Filter und Wasserabscheider ausgerüstet.

Für lackiertes Schleifgut ist diese Einrichtung unbedingt erforderlich, bei Werkstücken mit weniger empfindlicher Oberfläche wird ein besseres Schleifbild erreicht und die Standzeit der Schleifbänder erheblich erhöht.

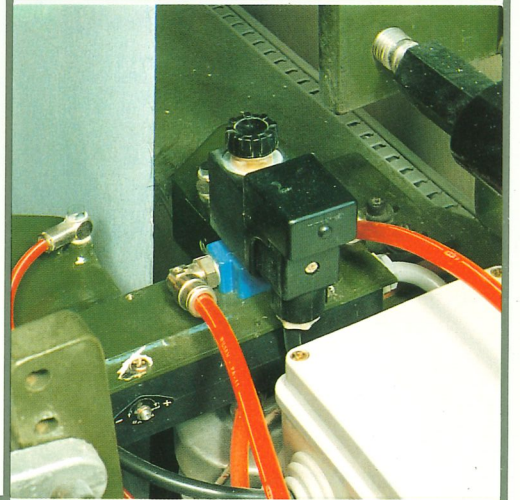
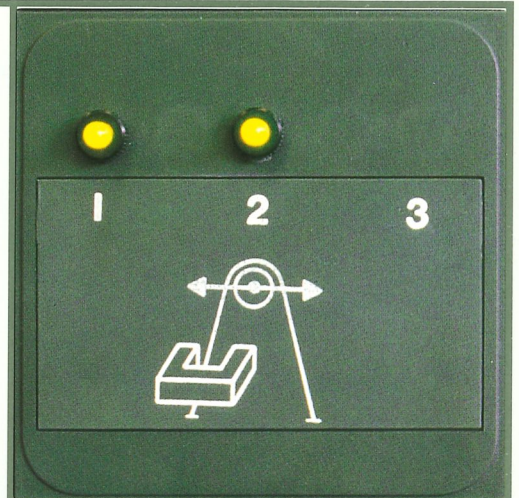
HAUPTSÄCHLICHES SONDERZUBEHÖR

ELEKTRONISCHE BANDOSZILLIERUNG.

Das elektronische Steuersystem ist mit einer automatischen Reinigungseinrichtung der beiden Dioden versehen, was eine dauerhafte Funktionssicherheit gewährleistet.

Die Bandoszillierung wird mittels Leuchtanzeigen am Steuerpult überwacht.

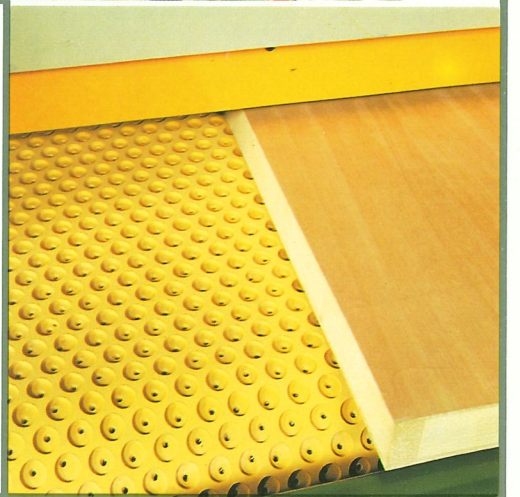
Durch diese Sondereinrichtung werden eine drastische Verringerung des Luftverbrauches (ca. 30 ltr./min. gegenüber etwa 350 ltr. der üblichen Systeme) erreicht sowie praktisch Lautlosigkeit (gegenüber dem typischen Geräusch des herkömmlichen Systems) und weiche und gleichmäßige Oszillationsbewegungen des Bandes bewirkt.



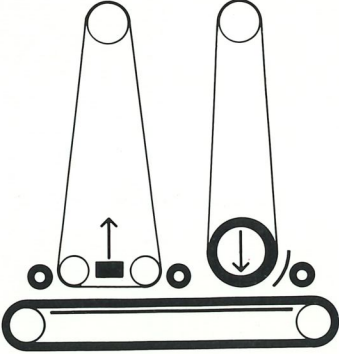
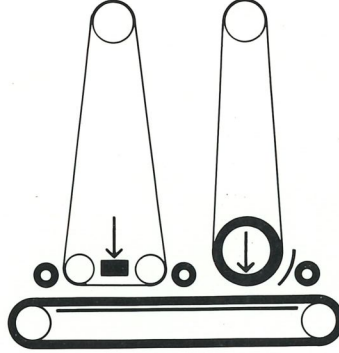
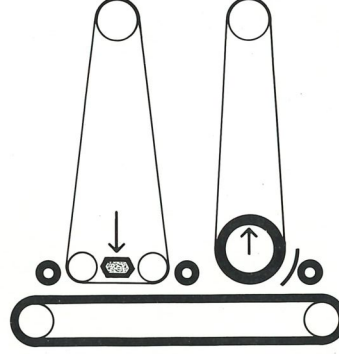
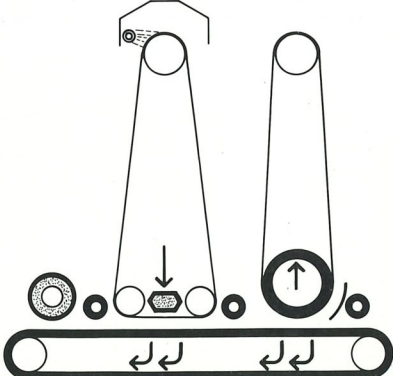
VAKUUM-TISCH.

Diese Einrichtung ermöglicht den Vorschub und somit die gleichzeitige Bearbeitung von extrem kurzen Werkstücken wie auch von besonders glattem Schleifgut (lackierten Teilen).

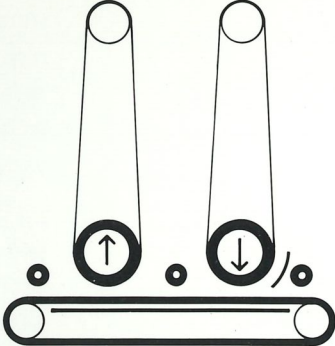
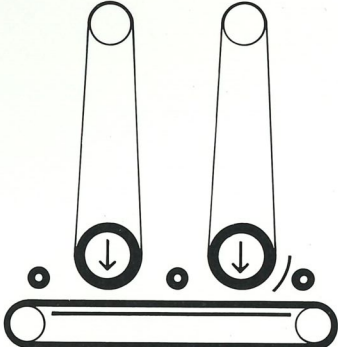
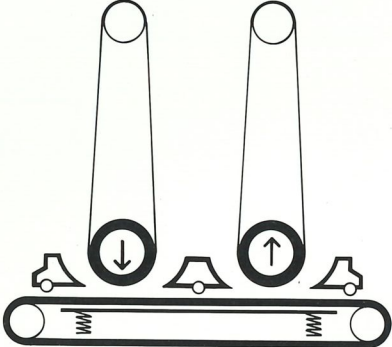
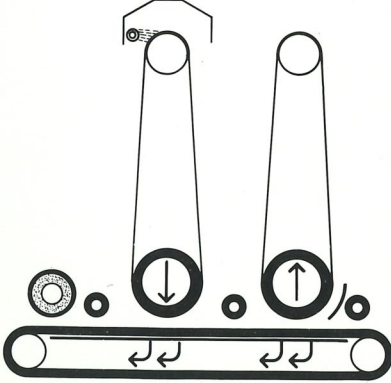
Bei Kalibrierarbeiten mit hoher Spanabnahme wird zudem ein gleichmäßiger, ruckfreier Vorschub ermöglicht.



SCM-DESIGN, EIN ERGONOMISCHER STIL

EMPFOHLENE AUSFÜHRUNG	CLIIOKRT	BEARBEITUNG
<p>Standardausführung</p>		<p>Kalibrieren (Massivholz, Spanplatten roh, MDF-Platten usw.)</p>
<p>Standardausführung</p>		<p>Kontakt-Feinschliff (Fenster, Möbeltüren, Möbel usw.)</p>
<p>mit: elastischem Gliederschleifschuh</p>		<p>Feinschliff von Furnieren (Türen, Möbel, Innenausbau usw.)</p>
<p>mit: elastischem Gliederschleifschuh - Satinierwalze - Gummibeschichteten Druckrollen - Oszillierender Bandreinigung - 2° Geschwindigkeit des Schleifbandes - Vakuumtisch</p>		<p>Feinschliff und Lackzwischenchliff</p>

EINSATZFLEXIBILITÄT

EMPFOHLENE AUSFÜHRUNG	CL110KRR	BEARBEITUNG
Standardausführung		Kalibrierschliff (Massivholz, Spanplatte, MDF usw.)
Standardausführung		Kalibrier- und Feinschliff von Massivholz (Fenster, Türen, Möbeltüren Innenausbau usw.)
mit, Floating-Tisch - 2° Schleifwalze gummiert mit 30° Sh (oder 20° Sh)		Furnier-Feinschliff (Türen, Möbel, Innenausbau usw.)
mit, 2° Feinschliffwalze, gummiert mit 20° Sh - 2° Geschwindigkeit Schleifmotor - Oszillierende Bandreinigung - Satinierwalze - Druckrollen gummiert - Vakuum-Tisch - Stufenlose Regulierung der Vorschubgeschwindigkeit		LACKZWISCHENSCHLIFF

TECHNISCHE DATEN

Arbeitsbreite	mm.	1100
Max. Durchlaßhöhe	mm.	160
Min. Durchlaßhöhe	mm.	3
Bandabmessungen	mm.	2150x1115
Bandgeschwindigkeit	m/sek	18
Motorstärke	PS/kW	15 (11)
Vorschubmotor-Stärke	PS/kW	0,45/0,9 (0,33/0,66)
Vorschubgeschwindigkeit	m/min.	4,5/9
Betriebsluftdruck	bar	6
Druckluftverbrauch	U/min.	200
Druckluftverbrauch pro Düse Bandreinigung (Extra)	U/min.	480
Abgesaugte Luftmenge pro Absauganschluß	m ³ /std.	2000
Nettogewicht	min kg.	1930
Abmessungen der seemäß. Verpackung	mm.	2120x1550x2250

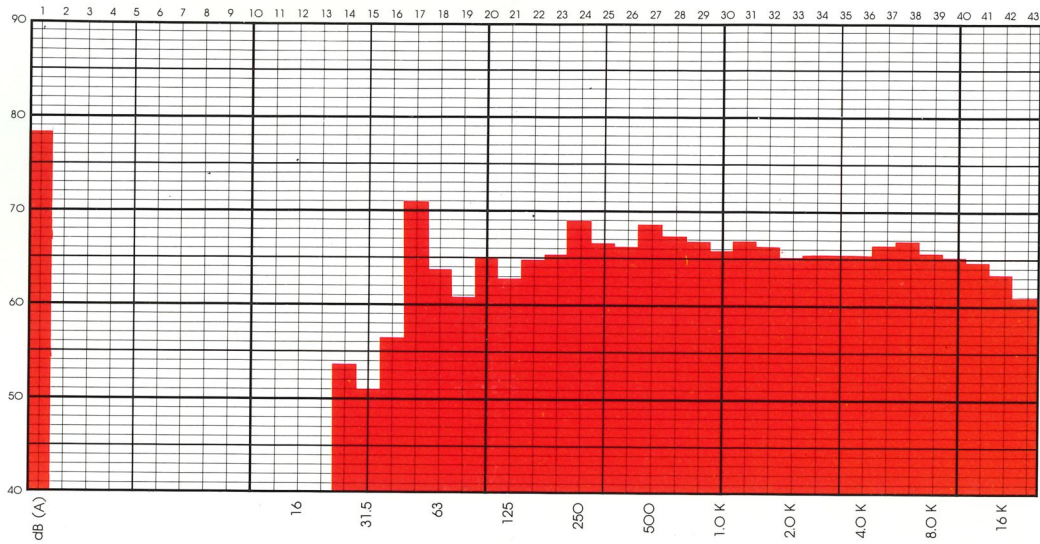
SERIENMÄßIGE GRUNDAUSSTATTUNG.

1° Schleifwalze mit Gummibeschichtung 85° Sh / 2° Feinschliff-Aggregat mit weichem und hartem Schleifschuh (Ausf. RT) / 2° Feinschliffaggregat mit Gummibeschichtung 45° Sh (Ausf. RR) / Automatischer Schleifschuh-Einsatz gemeinsam mit der 2° Vorschubgeschwindigkeit (Ausf. RT) / Amperemeter / Stern-Dreieck-Schalter für den Hauptmotor / Druckrollen aus Stahl / Vorderer und hinterer Rollentisch / Automatische Schnellbremsung der Schleifaggregate / Unfallverhütungsschutz im Einlauf / NOT-AUS-Pilzkopf an Maschinenrückseite / Not-Aus-Schaltung bei Ablaufen der Schleifbänder / Motorschutzschalter / Abschließbarer Hauptschalter / Mechanische Sicherheitssperre zwischen den Schutzkontakten.

HAUPTSÄCHLICHES SONDERZUBEHÖR.

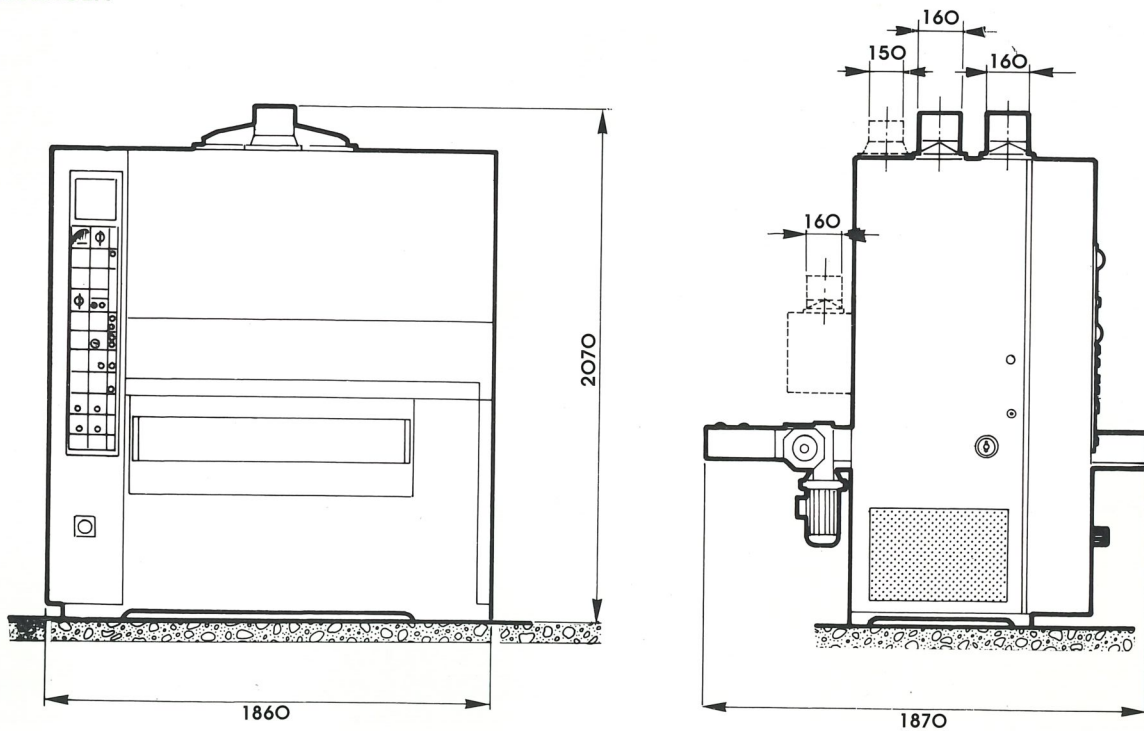
Floating-Tisch / Vakuum-Tisch / Manueller Gliederschleifschuh / Satinierwalze / Oszillierende Bandreinigung / Automatische Tischhöhereinstellung / Elektronische Bandoszillierung / Gummibeschichtete Druckrollen / Federnde Druckschuhe / Stufenlose Regelung der Vorschubgeschwindigkeit / Schleifmotor mit 2 Geschwindigkeiten.

GERÄUSCHPEGEL dB (A) 80



Grafische Studie (A) des Mittelwertes des Geräuschpegels lt. der DIN Norm 45635/1651.

ABMESSUNGEN



Die in diesem Prospekt vorhandenen Abbildungen und technischen Daten sind unverbindlich. Die Firma SCM behält sich das Recht vor, aus technischen, kaufmännischen und organisatorischen Gründen, Änderungen vorzunehmen unter Beibehaltung der hauptsächlichsten Merkmale und Kennzeichen der dargestellten Maschinen. Desweiteren können zusätzliche Teile, wie Schutzvorrichtungen, Armaturen usw. Änderungen erfahren und zwar je nach den Gesetzen und besonderen Erfordernissen der Länder, für die die Maschinen bestimmt sind.

SCM INTERNATIONAL spa
Via Casale, 384 · 47040 Villa Verucchio · Rimini · Italy
Tel. 0541/677061-677272 · Telex 550142

